

Rev

Chapter 8

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

- 1 Καὶ ὅταν ἦνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν ἐβδόμην, ἐγένετο σιγή ἐν τῷ
اور جب کھولا وہ مہر ساتویں ہوا خاموشی میں اُس
[G2532](#) [G3752](#) [G0455](#) [G3588](#) [G4973](#) [G3588](#) [G1442](#) [G1096](#) [G4602](#) [G1722](#) [G3588](#)
- οὐρανῷ ὡς ἡμῶριον.
آسمان-میں تقریباً آدھا-گھنٹہ
[G3772](#) [G5613](#) [G2256](#)

رہی۔ تک گھنٹے آدھے تقریباً خاموشی یہ گئی۔ چھا خاموشی پر آسمان تو کھولی مہر ساتویں نے لیے جب

- 2 καὶ εἶδον τοὺς ἑπτὰ ἀγγέλους, οἳ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ ἕστηκασιν, καὶ
اور دیکھا اُن سات فرشتوں-کو جو سامنے اُس کے خُدا-کے کھڑے-ہیں اور
[G2532](#) [G3708](#) [G3588](#) [G2033](#) [G0032](#) [G3739](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2476](#) [G2532](#)
- ἐδόθησαν αὐτοῖς ἑπτὰ σάλπιγγες.
دیئے-گئے انہیں سات نرسنگے
[G1325](#) [G0846](#) [G2033](#) [G4536](#)

گئے۔ دیئے تُرم سات انہیں دیکھا۔ کو فرشتوں سات کھڑے سامنے کے اللہ نے مہیں پھر

- 3 Καὶ ἄλλος ἄγγελος ἦλθεν καὶ ἐστάθη ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου, ἔχων
اور دوسرا فرشتہ آیا اور کھڑا-ہوا پر اُس قربان-گاہ رکھتا-ہوا
[G2532](#) [G0243](#) [G0032](#) [G2064](#) [G2532](#) [G2476](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2379](#) [G2192](#)
- λιβανωτὸν χρυσοῦν; καὶ ἐδόθη αὐτῷ θυμιάματα πολλὰ, ἵνα δώσει ταῖς
لوبان-دان سونے-کا اور دیا-گیا اُسے خوشبوئیں بہت تاکہ دے اُن
[G3031](#) [G5552](#) [G2532](#) [G1325](#) [G0846](#) [G2368](#) [G4183](#) [G2443](#) [G1325](#) [G3588](#)
- προσευχαῖς τῶν ἁγίων πάντων ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τὸ χρυσοῦν τὸ
دعاؤں-کے-ساتھ اُن مقدسوں سارے پر اُس پر قربان-گاہ-پر جو سونے-کا جو
[G4335](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3956](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2379](#) [G3588](#) [G5552](#) [G3588](#)
- ἐνώπιον τοῦ θρόνου.
سامنے اُس تخت-کے
[G1799](#) [G3588](#) [G2362](#)

کے دعاؤں کی مُقدسین اُسے وہ تاکہ گیا دیا بخور سا بہت اُسے گیا۔ بو کھڑا پاس کے گاہ قربان کر آ تھا بخوردان کا سونے پاس کے جس فرشتہ اور ایک
کرے۔ پیش پر گاہ قربان کی سونے کی سامنے کے تخت ساتھ

- 4 καὶ ἀνέβη ὁ καπνὸς τῶν θυμιαμάτων ταῖς προσευχαῖς τῶν ἁγίων,
اور چڑھا وہ دھواں اُن خوشبوؤں-کا اُن دعاؤں-کے-ساتھ اُن مقدسوں-کی
[G2532](#) [G0305](#) [G3588](#) [G2586](#) [G3588](#) [G2368](#) [G3588](#) [G4335](#) [G3588](#) [G0040](#)
- ἐκ χειρὸς τοῦ ἀγγέλου, ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.
سے ہاتھ اُس اُس فرشتے-کے سامنے اُس خُدا
[G1537](#) [G5495](#) [G3588](#) [G0032](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2316](#)

پہنچا۔ سامنے کے اللہ اُنہتے اُنہتے سے ہاتھ کے فرشتے ساتھ کے دعاؤں کی مُقدسین دھواں کا بخور

5 καὶ εἴληφεν ὁ ἄγγελος τὸν λιβανωτὸν, καὶ ἐγένευσεν αὐτὸν ἐκ τοῦ
 اور لیا ہے وہ فرشتہ نے وہ لوبان-دان اور بھرا اُسے سے اُس
[G2532](#) [G2983](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3588](#) [G3031](#) [G2532](#) [G1072](#) [G0846](#) [G1537](#) [G3588](#)

πυρὸς τοῦ θουσιαστηρίου, καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν γῆν; καὶ ἐγένοντο βρονταί,
 آگ اُس قربان-گاہ-کی اور ڈالا پر اِس زمین اور بوئیں اور گرجیں
[G4442](#) [G3588](#) [G2379](#) [G2532](#) [G0906](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2532](#) [G1096](#) [G1027](#)

καὶ φωναί, καὶ ἀστραπαί, καὶ σεισμός.
 اور آوازیں اور بجلیاں اور زلزلہ
[G2532](#) [G5456](#) [G2532](#) [G0796](#) [G2532](#) [G4578](#)

اور لگی چمکنے بجلی دیں، سنائی آوازیں گرجتی اور کڑکتی تب دیا۔ پھینک پر زمین کر بھر سے آگ کی گاہ قربان اُسے اور لیا کو بخوردان نے فرشتے پھر
 گیا۔ آ زلزلہ

6 Καὶ οἱ ἑπτὰ ἄγγελοι, οἱ ἔχοντες τὰς ἑπτὰ σάλπιγγας, ἠτοίμασαν
 اور وہ سات فرشتے جو رکھتے-تھے وہ سات نرسنگے تیار-ہوئے
[G2532](#) [G3588](#) [G2033](#) [G0032](#) [G3588](#) [G2192](#) [G3588](#) [G2033](#) [G4536](#) [G2090](#)

αὐτοὺς ἵνα σαλπίσωσιν.
 اپنے-آپ-کو تاکہ بجائیں
[G0848](#) [G2443](#) [G4537](#)

ہوئے۔ تیار لئے کے بجائے انہیں وہ تھے ٹرم سات پاس کے فرشتوں سات جن پھر

7 Καὶ ὁ πρῶτος ἐσάλπισεν; καὶ ἐγένετο χάλαζα, καὶ πῦρ μεμιγμένα ἐν
 اور وہ پہلے-نے بجایا اور ہوئی اولے اور آگ ملی-ہوئی میں
[G2532](#) [G3588](#) [G4413](#) [G4537](#) [G2532](#) [G1096](#) [G5464](#) [G2532](#) [G4442](#) [G3396](#) [G1722](#)

αἵματι, καὶ ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν; καὶ τὸ τρίτον τῆς γῆς κατεκάη,
 خون-کے اور ڈالی-گئی پر اِس زمین اور وہ تہائی اِس زمین-کی جل-گئی
[G0129](#) [G2532](#) [G0906](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5154](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2618](#)

καὶ τὸ τρίτον τῶν δένδρων κατεκάη, καὶ πᾶς χόρτος χλωρὸς κατεκάη.
 اور وہ تہائی اُن درختوں-کی جل-گئی اور سب گھاس بری جل-گئی
[G2532](#) [G3588](#) [G5154](#) [G3588](#) [G1186](#) [G2618](#) [G2532](#) [G3956](#) [G5528](#) [G5515](#) [G2618](#)

درختوں حصہ، تیسرا کا زمین سے اِس گئی۔ برسائی پر زمین کر بو پیدا آگ گئی ملائی ساتھ کے خون اور اولے پر اِس دیا۔ بجا کو ٹرم اپنے نے فرشتے پہلے
 گئی۔ بو بھسم گھاس بری تمام اور حصہ تیسرا کا

8 Καὶ ὁ δεύτερος ἄγγελος ἐσάλπισεν; καὶ ὡς ὄρος μέγα, πυρὶ καιόμενον,
 اور وہ دوسرے فرشتہ نے بجایا اور جیسے پہاڑ بڑا آگ-سے جلتا-ہوا
[G2532](#) [G3588](#) [G1208](#) [G0032](#) [G4537](#) [G2532](#) [G5613](#) [G3735](#) [G3173](#) [G4442](#) [G2545](#)

ἐβλήθη εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ ἐγένετο τὸ τρίτον τῆς θαλάσσης αἷμα;
 ڈالا-گیا میں اِس سمندر اور ہو-گیا وہ تہائی اِس سمندر-کی خون
[G0906](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2281](#) [G2532](#) [G1096](#) [G3588](#) [G5154](#) [G3588](#) [G2281](#) [G0129](#)

بدل میں خون حصہ تیسرا کا سمندر گیا۔ پھینکا میں سمندر کو چیز نما پہاڑ بڑی ایک ہوئی جلتی پر اِس ماری۔ پھونک میں ٹرم اپنے نے فرشتے دوسرے پھر
 گیا،

9 καὶ ἀπέθανεν τὸ τρίτον τῶν κτισμάτων τῶν ἐν τῇ θαλάσῃ τὰ
 اور مر-گئی وہ تہائی اُن مخلوقات-کی جو میں اُس سمندر-میں وہ
[G2532](#) [G0599](#) [G3588](#) [G5154](#) [G3588](#) [G2938](#) [G3588](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3588](#)

ἔχοντα ψυχάς; καὶ τὸ τρίτον τῶν πλοίων διεφθάρησαν.
 رکھتی-تھیں جانیں اور وہ تہائی اُن جہازوں-کی تباہ-ہوئی
[G2192](#) [G5590](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5154](#) [G3588](#) [G4143](#) [G1311](#)

گیا۔ بو تباہ حصہ تیسرا کا جہازوں بحری اور ہلاک حصہ تیسرا کا مخلوقات زندہ موجود میں سمندر

- 10 Καὶ ὁ τρίτος ἄγγελος ἐσάλπισεν; καὶ ἔπεσεν ἔκ τοῦ οὐρανοῦ ἀστὴρ
اور وہ تیسرے فرشتہ نے بجایا اور گرا اس سے آسمان سے ستارہ
G2532 G3588 G5154 G0032 G4537 G2532 G4098 G1537 G3588 G3772 G0792
- μέγας, καιόμενος ὡς λαμπάς, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ τὸ τρίτον τῶν ποταμῶν,
بڑا جلتا-بوا جیسے مشعل اور گرا پر اس تہائی پر اُن کے دریاؤں کے
G3173 G2545 G5613 G2985 G2532 G4098 G1909 G3588 G5154 G3588 G4215
- καὶ ἐπὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων.
اور پر اُن چشموں پر اُن پانیوں کے
G2532 G1909 G3588 G4077 G3588 G5204

کے پانی اور حصے تیسرے کے دریاؤں سے آسمان ستارہ بڑا ایک ہوا بھڑکتا طرح کی مشعل پر اس ماری۔ پھونک میں ٹرم اپنے نے فرشتے تیسرے پھر گیا۔ گر پر چشموں

- 11 καὶ τὸ ὄνομα τοῦ ἀστέρος λέγεται Ὁ Ἄψινθος; καὶ ἐγένετο τὸ
اور وہ نام اس ستارے کا کہلاتا ہے وہ افسنتین اور ہوا وہ
G2532 G3588 G3686 G3588 G0792 G3004 G3588 G0894 G2532 G1096 G3588
- τρίτον τῶν ὑδάτων, εἰς ἄψινθον, καὶ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων ἀπέθανον
تہائی اُن پانیوں کی میں افسنتین اور بہت سے اُن انسانوں میں سے مر گئے
G5154 G3588 G5204 G1519 G0894 G2532 G4183 G3588 G0444 G0599
- ἔκ τῶν ὑδάτων, ὅτι ἐπικράνθησαν.
سے اُن پانیوں سے کیونکہ کڑوے ہو گئے
G1537 G3588 G5204 G3754 G4087

گئے۔ مر سے پینے پانی کڑوا یہ لوگ سے بہت گیا۔ بو کڑوا جیسا افسنتین حصہ تیسرا کا پانی سے اس اور تھا افسنتین نام کا ستارے اس

- 12 Καὶ ὁ τέταρτος ἄγγελος ἐσάλπισεν; καὶ ἐπλήγη τὸ τρίτον τοῦ ἡλίου,
اور وہ چوتھے فرشتہ نے بجایا اور مارا گیا وہ تہائی اس سورج کی
G2532 G3588 G5067 G0032 G4537 G2532 G4141 G3588 G5154 G3588 G2246
- καὶ τὸ τρίτον τῆς σελήνης, καὶ τὸ τρίτον τῶν ἀστέρων; ἵνα σκοτισθῇ
اور وہ تہائی اس چاند کی اور تہائی وہ تہائی اُن ستاروں کی تاکہ اندھیرا ہو
G2532 G3588 G5154 G3588 G4582 G2532 G3588 G5154 G3588 G0792 G2443 G4654
- τὸ τρίτον αὐτῶν, καὶ ἡ ἡμέρα μὴ φάνη τὸ τρίτον αὐτῆς, καὶ ἡ
وہ تہائی اُن کی اور وہ دن نہیں چمکے وہ تہائی اُس کی اور وہ
G3588 G5154 G0846 G2532 G3588 G2250 G3361 G5316 G3588 G5154 G0846 G2532 G3588
- νῦξ ὁμοίως.
رات اسی طرح
G3571 G3668

گیا۔ بو محروم سے روشنی حصہ تیسرا کا ستاروں اور حصہ تیسرا کا چاند حصہ، تیسرا کا سورج پر اس ماری۔ پھونک میں ٹرم اپنے نے فرشتے چوتھے پھر بھی۔ حصہ تیسرا کا رات طرح اسی اور ہوا محروم سے روشنی حصہ تیسرا کا دن

- 13 Καὶ εἶδον, καὶ ἤκουσα ἑνὸς ἀετοῦ πετομένου ἐν μεσουρανήματι, λέγοντος
اور دیکھا اور سنی ایک عقاب کی اُڑتے ہوئے میں آسمان کے بیچ کہتے ہوئے
G2532 G3708 G2532 G0191 G1520 G0105 G4072 G1722 G3321 G3004
- φωνῆ μεγάλης, Οὐαὶ, οὐαὶ, οὐαὶ, τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς, ἔκ τῶν
آواز سے بڑی افسوس افسوس افسوس اُن رہنے والوں پر پر زمین اس سے
G5456 G3173 G3759 G3759 G3759 G3588 G2730 G1909 G3588 G1093 G1537 G3588
- λοιπῶν φωνῶν τῆς σάλπιγγος τῶν τριῶν ἀγγέλων, τῶν μελλόντων σαλπίζει!
باقی آوازوں اس نرسنگے کی اُن تین فرشتوں کے جو ہونے والے ہیں بجانا
G3062 G5456 G3588 G4536 G3588 G5140 G0032 G3588 G3195 G4537

کے زمین افسوس! افسوس! پکارا، سے آواز اونچی ہوئے اُڑتے پر بلندیوں ہی اوپر کے سر میرے نے جس سنا کو عقاب ایک نے میں دیکھتے دیکھتے پھر ہیں۔ باقی ابھی آوازیں کی ٹرموں کے فرشتوں تین کیونکہ افسوس! پر باشندوں